



男孩的故事

吉 林 摄 影 出 版 社

新月童话船——

男孩的故事

高 帆 主 编
王晓红 绘 图



吉林摄影出版社

男孩的故事

高帆 主编

责任编辑:吴红

封面设计:王晓红

吉林摄影出版社出版发行 787×1092 毫米 24 开本 6.5 印张 108 千字

(人民大街 124 号)

1997 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

长春新华印刷厂印制

印数:1-4 000 册

ISBN 7-80606-117-7/J·66

定价:12.60 元

注意:此产品如有质量问题印刷厂退换

目 录

坚定的锡兵·····	(1)
在赫达尔森林里遇见巨人的孩子们·····	(8)
和巨人比赛吃饭的灰小子 ·····	(13)
大拇指 ·····	(16)
杰克和豆茎 ·····	(25)
让诺和他的神笛 ·····	(32)
聪明的十三弟 ·····	(38)
好汉杰克 ·····	(43)
看不见的东尼诺 ·····	(47)
失踪的鼻子 ·····	(52)
淡栗色马 ·····	(56)
青蛙旅行家 ·····	(62)
快乐的狮子 ·····	(69)
三 猪 ·····	(74)
狼孩毛格利 ·····	(78)
孩子和鳄鱼 ·····	(86)
龙子太郎 ·····	(92)
懂禽言兽语的牧童 ·····	(98)
神笔马良·····	(104)
“没头脑”和“不高兴”·····	(110)
矮子“鼻儿”·····	(122)
骑鹅旅行记·····	(128)
宝葫芦的秘密·····	(137)

坚定的锡兵

〔丹麦〕安徒生

从前有二十五个锡做的兵士。他们都是兄弟，因为他们是从一根旧的锡汤匙铸出来的。他们肩上扛着毛瑟枪，眼睛直直地向前看着。他们的制服一半是红的，一半是蓝的，但是非常美丽。他们呆在一个匣子里。匣子盖一揭开，他们在这世界上所听到的第一句话是：“锡兵！”这句话是一个小孩子喊出来的；他在拍着双手。这是他的生日，这些锡兵就是他所得到的礼物。他现在把这些锡兵摆在桌子上。

每个兵都是一模一样的，只有一个稍微有点不同：他只有一条腿，因为他最后被铸出来的，锡不够用！但是他仍然能够用一条腿坚定地站着，跟别人用两条腿站着没有两样，而且后来最引起人注意的也就是他。

他们立着的那张桌子上还摆得有许多其他的玩具，不过最吸引注意的一件东西是一个纸做的美丽的宫殿。从那些小窗子望进去，人们一直可以看到里面的大厅。大厅前面有几株小树，都是围着一面小镜子立着的——这小镜子算是代表一个湖。几只蜡做的小天鹅在湖上游来游去；它们的影子倒映在水里。这一切都是美丽的，不过最美丽的要算一位小姐：她站在敞着的宫殿门口。她也

是纸剪出来的，不过她穿着一件漂亮的洋布裙子。她肩上飘着一条小小的蓝色缎带，看起来仿佛像一幅头巾。缎带的中央插着一件亮晶晶的装饰品——简直有她整个的脸庞那么大。这位小姐伸着她的双手——因为她是一个舞蹈艺术家。她有一条腿举得非常高，弄得那个锡兵简直望不见它。因此他就以为她也像自己一样，只有一条腿。

“她倒可以做我的妻子呢！”他心里想，“不过她的派头太大了。她住在一个宫殿里，而我却只有一个匣子，而且我们还是 25 个人挤在一起。这恐怕她住不惯。不过我倒不妨跟她认识认识。”

于是他就在桌上一个鼻烟壶后面直直地躺下来。他从这个角度可以完全看到这位漂亮的小姐——她一直是用一条腿立着的，丝毫没有失去平衡。

当黑夜到来的时候，其余的锡兵都走进匣子里去了；家里的人也都上床去睡了。玩偶们这时就活动起来：它们互相“访问”，闹起“战争”来，或是开起“舞会”来。锡兵们也在他们的匣子里面吵起来，因为他们也想出来参加，可是揭不开盖子。胡桃钳翻起筋斗来，石笔在石板上乱跳乱叫起来。这真是像魔王下世，结果把金丝鸟也弄醒了。她也开始发起议论来，而且出口就是诗。这时只有两个人没有离开原位：一个是锡兵，一个是那位小小的舞蹈家。她直直地用她的脚尖立着，双臂外伸。他也是稳定地用一条腿站着的，他的眼睛一忽儿也没有离开她。

忽然钟敲了十二下，于是“碰”！那个鼻烟壶的盖子掀开了；可是那里面并没有鼻烟，却有一个小小的黑妖精——这鼻烟壶原来是一个伪装。

“锡丘八！”妖精说，“请你把你的眼睛放老实一点！”

可是锡兵装做没有听见。

“好吧，明天你瞧吧！”妖精说。

第二天早晨，小孩们都起来了。他们把锡兵移到窗台上去。不知是那妖精在搞鬼呢，还是一阵阴风在作怪，窗子忽然开了。锡兵从三楼倒栽葱地跌到地上来。这一跤真是可怕到万分！他的腿直翘起来，他倒立在他的钢盔中。他的刺刀插在街上铺的石缝里。

保姆和那个小孩立刻走下楼来寻找他。虽然他们几乎踩着了他的身体，可是他们还是没有发现他。假如锡兵喊一声“我在这儿！”的话，他们也就看得见他了。不过他觉得自己既然穿着军服，高声大叫，是不合礼节的。

现在天空开始下雨了。雨点越下越密，最后简直是大雨倾盆了。雨停了以后，有两个野孩子在这儿走过。

“你瞧！”他们有一个讲，“这儿躺着一个锡兵。咱们让他去航行一番吧！”

他们用一张报纸折了一条船，把锡兵放在里面。锡兵就这么沿着水沟顺流而下。这两个孩子在岸上跟着他跑，拍着手。天啊！沟里掀起了一股多么大的浪涛啊！这是一股多么大的激流啊！下过一场大雨究竟不同。纸船一上一下地簸动着，有时它旋转得那么急，弄得锡兵的头都昏起来。可是他立得很牢，面色一点也不变；他肩上扛着毛瑟枪，眼睛向前看。

忽然这船流进一条很长很宽的下水道里去了。四周是一片漆黑，正好像他又回到他匣子里去了似的。

“我倒要看看，我究竟会流到一个什么地方去！”他想，“对了，对了，这是那个妖精搞的鬼。啊！假如那位小姐坐在这船里，就是再加倍的黑暗我也不在

乎。”

这时一只住在下水道里的大耗子来了。

“你有通行证吗？”耗子问。“把你的通行证拿出来！”

可是锡兵一句话也不回答，只是把自己手里的毛瑟枪握得更紧。

船继续往前急驶；耗子在后面跟着。乖乖！请看他那副张牙舞爪的样子；他对于草和木头碎片喊着：

“抓住他！抓住他！他没有留下过路钱！他没有交出通行证看！”

可是激流越翻越大。在下水道尽头的地方，锡兵已经可以看得到前面的阳光了。不过他又听到一阵喧闹的声音——这声音可以把胆子大的人都吓倒。想想看吧：在下水道尽头的地方，水流冲进一条宽大的运河里去了。这对他来说是非常危险的，正好象我们是被一股巨大的瀑布冲下去一样。

现在他已流进了运河，没有办法止住了。船一直冲到外面去。可怜的锡兵只有尽可能地把他的身体直直地挺起来。谁也不能说，他曾经把眼皮动过一下。这船旋转了三、四次，里面的水一直漫到了船边——它要下沉了。直立着的锡兵全身浸在水里，只有头伸在水外。船在深深地下沉，纸也慢慢地松开了。水现在已经淹到兵士的头上了……他不禁想起了那个美丽的、娇小的舞蹈家，他永远也不会再见到她了。这时他耳朵里响起了这样的话：

冲啊，冲啊，你这战士，
你的出路只有一死！

现在纸已经破了，锡兵也就沉到了水底。不过正在这时候，一条大鱼就忽然把他吞到肚里去了。

啊，那里面是多么黑暗啊！那比在下水道里还要更糟，而且空间是那么狭小！不过锡兵是坚定的。就是当他直直地躺下来的时候，他还是在紧紧地扛着他的毛瑟枪。

这鱼东靠西撞，做出许多最可怕的动作。后来它忽然变得安静起来。接着一道像闪电似的光射进它身体里来。阳光照得很亮，同时一个人在大声地喊：“锡兵！”原来这条鱼已经被捉住了，送到市场里去，被卖掉了，带进厨房里来，而且女仆用一把大刀子把它剖开了。她用两个手指把锡兵拦腰掐住，拿到客厅里来——这儿大家都要看看这位在鱼腹里作了一番旅行的、了不起的人物。不过锡兵一点也没有显出骄傲的神气。

他们把他放在桌子上——在这儿，嗨！世界上不可思议的事情也真多！锡兵发现自己又来到了他从前的那个房间里！他看到从前的那些小孩，他看到桌上从前的那些玩具；他看到那座美丽的宫殿和那位可爱的、娇小的舞蹈家。她仍然用一条腿站着，她的另一条腿仍然是高高地翘在空中。她也是同样地坚定啦！这种精神使锡兵受到感动：他简直要流出锡眼泪来，但是他不能这样做。他望着她，她也望着他，但是他们没有说一句话。

正在这时候，有一个小孩子把锡兵拿起来，把他一股劲儿扔进火炉里去了。他没有说明任何理由：这当然又是鼻烟壶里的那个小妖精在捣鬼。

锡兵站在那儿，全身亮起来了，同时他感到一股可怕的热气。不过这热气是从实在的火里发出来的呢，还是从他的爱情中发出来的呢，他完全不知道。他

的一切光彩现在都没有了。这是因为他在旅途中失去了呢，还是悲愁的结果，谁也说不出来。他望着那位娇小的姑娘，而她也望着他。他觉得他的身体在慢慢地融解，但是他仍然扛着枪，坚定地立着不动。这时门忽然开了，一阵风闯进来，吹起这位小姐。她就像茜尔妃德一样，飞向火炉，飞到锡兵的身边去，化为火焰，立刻就不见了。这时锡兵已经化成为一个锡块。第二天，当女仆把炉灰倒出去的时候，她发现锡兵已经成了一颗小小的锡心。可是那位舞蹈家所留下来的只是那颗亮晶晶的装饰品，但它现在已经烧得像一块黑炭了。

（叶君健 译）



在赫达尔森林里遇见巨人的孩子们

(挪威)

古时候，在古德市兰兹代尔地方，有个叫瓦加的小农庄，庄上住着一对贫苦的夫妇。他们有很多孩子，其中两个儿子还没有成年。由于家境不好，这两个孩子不得不在乡村一带漫游乞食。因此他们熟悉所有的道路和小径，他们也知道到赫达尔的一条捷径。

有一天，他们要到赫达尔去。但是他们听说有几个猎鹰的人在麦拉搭了一个小屋，他们想在那里停留一下，看看小屋里的鹰，也看看他们怎样抓鹰。所以他们越过龙莫斯，从小路走去。但这时已是晚秋时节，夏天在草原工作的奶场女工已经回家去了，孩子们找不到避风雨的地方，也找不到食物，只得一直在通向赫达尔的路上走去。那是杂草丛生的羊肠小道，天又快黑了，他们迷路了，也找不到猎鹰者的小屋了，不知不觉间，他们走进了比约尔斯塔德密林里。他们找不到出去的路，就开始用带来的小斧子砍树枝生起火来，同时用松树枝替自己搭了一个掩蔽处，搜集杂草和苔藓，铺成一个床。

他们躺下了一会儿以后，听见有什么东西在用鼻子很响地呼吸。孩子们全神贯注地听，听听是一只野兽呢，还是一个森林巨人。不久，鼻子喷气的声音

更响了，那东西说：“我闻到了基督教徒的血腥气味！”

接着他们听见那东西走路时的沉重脚步声，以至于感到了他脚下的土地在震动。他们敢肯定，是巨人来了。

“上帝救救我们啊！我们现在该怎么办呢？”小的男孩对他哥哥说。

“噢，你就待在现在站着的松树下面准备好，看见巨人来了，就拿着袋子逃命。斧子我来拿。”哥哥说。

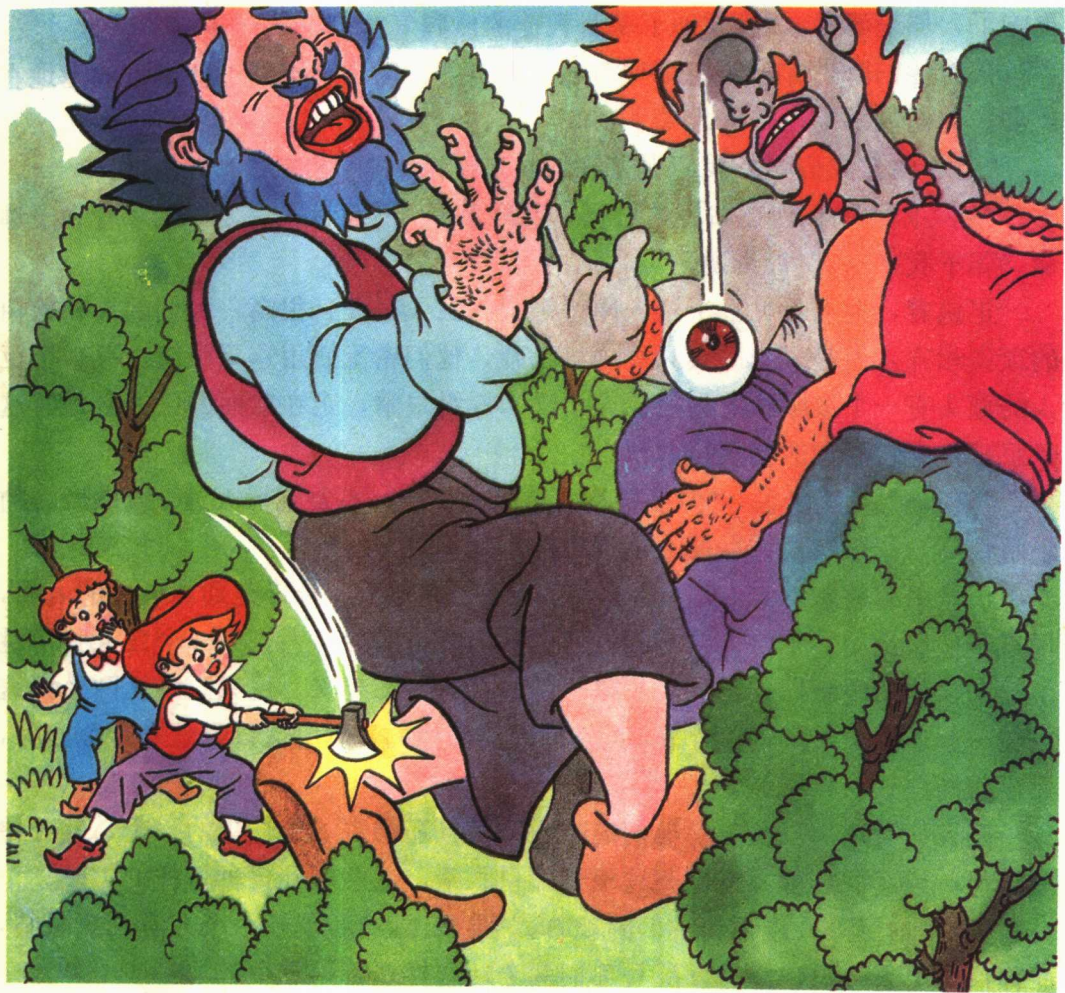
正说着，他们看见三个巨人冲过来了。巨人很大、很高，他们的头和松树的顶尖相齐。但是三个巨人只有一只眼睛，他们轮流使用这只眼睛。每一个巨人的额头有一个放眼睛的洞，巨人用手来操纵眼睛。走在前面的巨人必须有这只眼睛，走在后边的则牵拉着他。

“快跑！”大孩子说，“但是要注意情况的变化，不要跑得太远。既然巨人的眼睛很高，我跟在他们后面，他们很难看到我。”

于是弟弟就跑着走，巨人就在他后面追。这时候，哥哥跑到巨人们的后面，用斧子猛砍最后一个巨人的脚踝，使他发出可怕的尖叫声。第一个巨人吓得跳了起来，他的眼睛掉到地上，男孩子赶紧把它捡了起来。这只眼睛比两个锅盖放在一起还要大，它非常清澈，虽然周围是漆黑的，但用这只眼睛来看东西时，黑夜如同白昼一样明亮。

巨人们发现男孩拿去了他们的眼睛，而且还伤害了他们中的一个，就开始威胁他，说：假如他不立即归还他们那只眼睛，他会遭到各种各样的灾难。

“我不怕巨人，也不怕你们的威胁。”男孩说，“我现在一个人有三只眼睛，而你们三个人一只也没有，况且你们两个还要搀扶着第三个。”



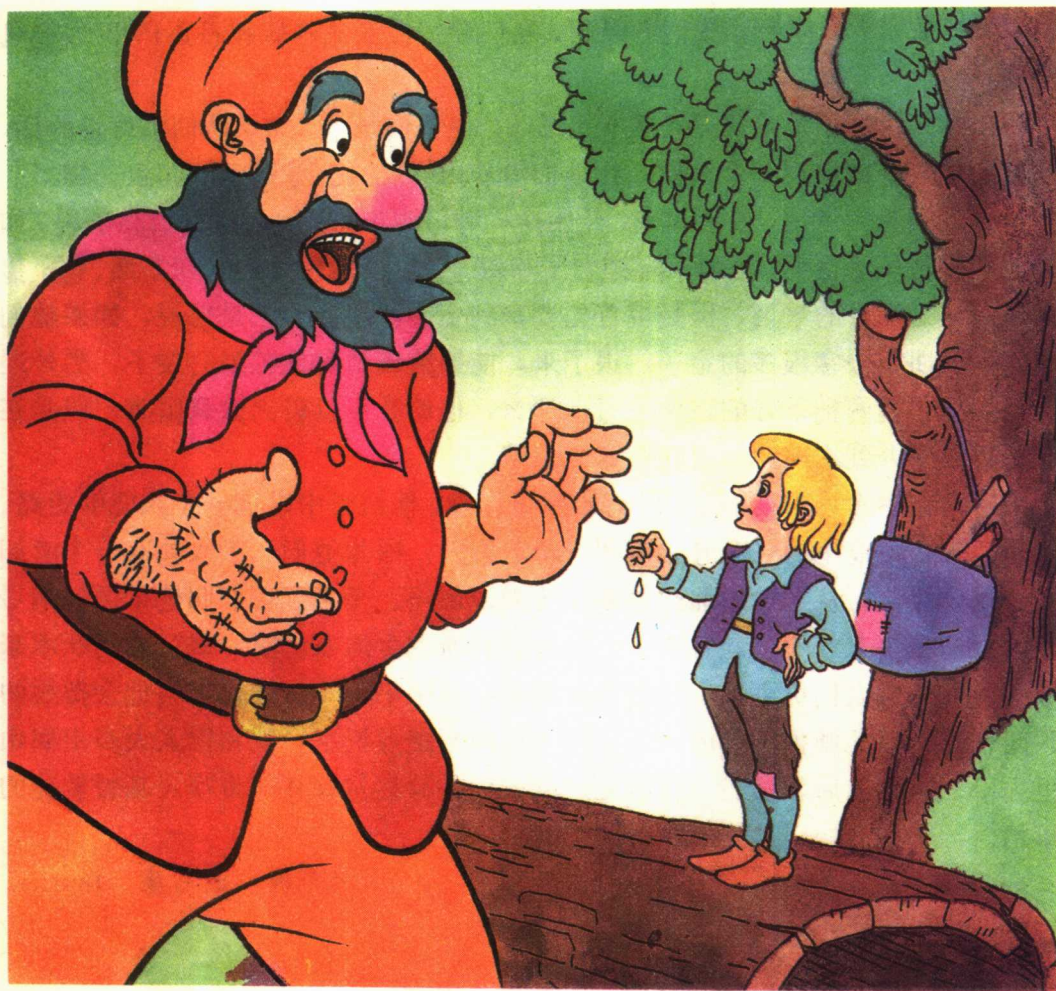
“如果你不立刻归还我们的眼睛，我们要把你变成木棒和石头！”巨人们吼叫着。

但男孩不慌不忙地说，他既不怕恐吓，也不怕妖术。如果他们不肯走的话，他就要用斧子向他们三个人砍，让他们沿着山岭爬行，像蠕动的爬虫一样。

巨人们听到这话，害怕起来，开始换一种口吻讲话。他们用好话恳求说，如果他把眼睛还给他们，他可以得到金子和银子，以及他想要的任何东西。🐝，男孩想，这是很好的事情，但是他首先要拿到金子和银子。于是他说，如果他们中的一个回家去拿很多的金子、银子来，能够装满他和他弟弟的袋子，另外还给他们兄弟俩两把很好的钢做的弓，那么，他们就可以得到这只眼睛。但是在这些事没有办到之前，他要保留这只眼睛。

巨人们继续恳求，说由于没有眼睛可以看，他们当中没有一个人能够走路。但是后来，他们中的一个开始喊叫一个老妇人，因为他们三个人共有一个老妇人。过一会儿，从远远的北边的山上传来说话声。于是巨人们叫她带两把钢弓和两满桶金银来，不久她就来了。当她看到所发生的事情时，就开始用妖术来威胁。但是巨人们更害怕了，告诉她要小心这个小黄蜂。她也害怕他会把她的眼睛拿走，因此她把满桶的金子、银子和两把钢弓扔下，就和巨人大步走回山里去了。从此以后，没有人再听见过巨人们在赫达尔森林一带嗅寻基督教徒的事情。

（丰华瞻 戚志廉 译）



和巨人比赛吃饭的灰小子

(挪威)

从前有一个农夫，他有三个儿子。他家境贫苦，自己又老又衰弱，而他的儿子们什么事都不肯做。田地附近有一片大的、茂密的森林，农夫让他的儿子们去砍树，以便卖钱偿还债务。

他终于说服儿子们同意他的想法。首先由大儿子去砍树，他到达森林后，正开始砍一棵枝叶横生的松树时，一个高大粗壮的巨人来到他面前。

“你到我的森林里来砍树，我要杀死你！”巨人说。

男孩子听到这话，就扔掉了斧头，飞快地朝着家里奔跑。他上气不接下气地跑到家中，告诉他们他所遇到的事。但是他父亲说他太胆怯，他说，他年轻时去砍树，从来没有因害怕巨人而跑回来过。

第二天，第二个儿子出发去砍树，但他的遭遇和大儿子完全一样。他用斧子砍松树，刚砍了几下，巨人就来到他面前，说：“你到我的森林里来砍树，我要杀死你！”

男孩子几乎不敢看巨人一眼，他把斧头扔在一旁，和他哥哥一样，尽快地拔腿就跑。他回到家中，他父亲很生气，说，他年轻的时候从来没有害怕过巨